

# 61. Was seltzam ist man außerlist

(Ludwig Senfl)

Sebastian Ochsenkün

The image shows a lute tablature for the piece 'Was seltzam ist man außerlist'. It consists of five systems of notation. Each system has a rhythmic staff at the top with vertical lines and flags, and a letter-based staff below. The letters represent fret positions on the strings. Some letters are enclosed in boxes or have numbers above them. Bar numbers 5, 10, 15, 20, and 25 are indicated at the start of their respective systems. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

1. Was seltzam ist / man außerlist / etwa von wonders wegen: / : Darumb will ich / so wunderlich / der lieben Bulschaft pflegen. Mir lieb ein weyb / wolgestalt von leyb / jhr haupt ist hübsch geschwollen / wie ein Leschhorn / jhr Naß ist gfrorn / darinn da hat sie wollen / ich sach kein hübschern drollen.
  2. Ein engen Mund / wie Nachbarhund / vnd ist weiß in den ecken: / : Jhr lefftzen rot / als wer sie todt / jhr gelbe zenlein plecken. vnd schmirt das maul / wie ein Schiffgaul / der Goder thut jhr krachen / am hals hats gschoß / seind Kürbis groß / da sech einr höfflich sachen / von rodlen vnd von lachen.
  3. Ein zottent har / jhr euglein klar / die brinnen auß den runtzlen: / : Wie gloschen kol / jhr wüst hübsch hol / gleich wie ein ôpffel puntzen. Jhr schlottern dwang / vnd nolt im gang / lang dutten wol geschaffen / vnd Dôrffisch perd / sein lachens werd / mant mich eins alten Affen / an jhr ist nichts zustraffen.
1. *Manchmal sucht man sich seltsame Dinge aus, darum ist meine Liebe auch seltsam. Ich liebe eine Frau, die eine gute Figut hat. Ihr Kopf ist sehr geschwollen und sie tut seltsame Dinge, aber ich weiß keine Hübschere.*
  2. *Sie hat einen kleinen Mund wie der Nachbarhund und weiße Mundwinkel. Ihre Lippen sind so rot als wäre sie tot. Sie hat gelbe Zähne und flucht furchtbar. Sie hat ein kürbisgroßes Geschwür am Hals, über das viel geredet wird.*
  3. *Sie hat struppiges Haar und klare Augen, die aus den Runzeln blicken. Ihre Haut ist fleckig wie ein schorfiger Apfel. Sie humpelt und wankt wie ein lahmer Gaul, ihr Lachen klingt wie das eines alten Affen. An ihr ist nichts auszusetzen.*

1) Notes repeated one line higher in orig. Same in bars 9, 16, 19, 21-3.

2) Note repeated 2 lines higher in orig.